

1 SAN PEDRO

Pedro Jesúre bɥremurã waasirinerãrẽ gojadea

¹ Yɥ Pedro mɥsãrẽ õãdorea. Jesucristo yɥre ãgũyare buedoregɥ beyemi. Irasirigɥ mɥsãrẽ, mɥsãya nikũrẽ wiri, gajirogue Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia wãĩkuri nikũgue waasirinerãrẽ i pũrẽ gojáa. ² Marĩpɥ ããrĩnĩgũ dupiyurogue mɥsãrẽ: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩderosũta beyedi ããrĩmĩ. Õãgũ deyomarĩgũ merã mɥsãrẽ ãgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ, Jesucristo gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Jesucristo dí béori merã ñerĩrẽ koesũnerã ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmĩ. Mɥsãrẽ õãrõ iritamũ, siñajãrĩ merã ããrĩdero nemorõ ããrĩrikumakũ iriburo.

Jesúre bɥremurã Marĩpɥ merã õãrõ ããrĩnĩburire gojadea

³ Marĩpɥre, marĩ Opɥ Jesucristo Pagɥre: “Õãtaria mɥ”, ãrĩ, ɥɥyari sĩrã! ãgũ marĩrẽ bɥro bopoñasĩã, Jesucristore boadiguere masũrĩ merã marĩrẽ dupaturi deyoarã irirosũ ãgũ pũrã ñajãmakũ iridi ããrĩmĩ. Irasirigɥ ãgũ merã marĩ õãrõ ããrĩnĩkõãburire masĩmakũ yámi. ⁴ Irasirirã, ãgũyarãrẽ: “Õãrĩrẽ sĩgura”, ãrĩdeare marĩ opaburire ɥɥyari merã yúrã yáa. ãgũ marĩrẽ sĩburi: ãgũ ɥmɥgasigue õãrĩ opari, neõ pereburi, boaburi meta ããrã. ⁵ Marĩpɥ marĩrẽ ãgũrẽ bɥremurãrẽ ãgũ turari merã koremi. Irasirigɥ, i ɥmɥ peremakũ, ãgũ marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ: “Taugura, yɥ

merã ããrĩnĩkõãrãkuma”, ãrĩdeare iriyuwarikũre masĩmakũ irigũkumi.

6 Marĩ mérõgã i ãmũgue ããrĩrõpa wãri gajirosũperi ñerõ tarikererã, ãmũgasigue Marĩpũ marĩrẽ sĩburire gũñarã, bũro usũyari merã ããrã. 7 Ñerõ tarikererã, marĩ diayeta Marĩpũre õãrõ bũremunĩrĩ, oro nemorõ wajakũa. Oro wajakũkerero, pereburi ããrã. Masaka irire peamegue soekuma õãrĩ oro dita dujaburo, ãrĩrã. Irasũta marĩ ñerõ tariri merã diayeta Marĩpũre õãrõ bũremunĩrã dujarãkoa. Irasirigũ, Jesucristo dupaturi aarimakũ, Marĩpũ marĩrẽ: “Õãrõ iribũ, irasirirã yũ pũro yũ merã ããrĩnĩkõãrãkoa”, ãrĩgũkumi.

8-9 Mũsã Jesucristore ãgũ i ãmũgue ããrĩmakũ ããbirinerã ããrĩkererã, ãgũrẽ maĩa. Dapagoradere ãgũrẽ ããbirikererã, gũñaturari merã ãgũrẽ bũremua. Mũsã ãgũrẽ irasũ bũremunĩmakũ, Marĩpũ mũsãrẽ peamegue waabonerãrẽ tarimakũ irigũkumi. Irasirirã mũsã Marĩpũ pũroque waaburire gũñarã, iroque eja, usũyarosũ bũro usũyãa. I usũyari oparire werenĩrĩ merã weremasĩña mãa.

10 Iripoegue Marĩpũya kerere weredupiyunerã ãgũ mũsãrẽ õãrõ iritamugũ taiburire werenerã ããrĩmã. Irire werekererã, pẽmasĩbirinerã ããrĩmã. Irasirirã irire masĩdũarã, bue, gũñamanerã ããrĩmã. 11 Õãgũ deyomarĩgũ Cristo ãgũsãrẽ iriudi iritamurĩ merã Cristo ñerõ tari, boadigue masã, ãmũgasigue mũrĩa, pũrũ ããrĩpererã Opũ ããrĩburire weredupiyunerã ããrĩmã. Irasirirã: “¿Noã irasũ waagũkuri, ñãásũ ããrĩmakũ irasũ waarokuri?” ãrĩ masĩdũarã, irire bue, gũñamanerã ããrĩmã.

12 Marĩpu ĩgũsã masĩmakũ gããmegũ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Mũsã ããrĩripoe i irasũ waabirikoa dapa. Pũru marã gapũ irire ĩãrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmĩ. Dapagorare Marĩpu marĩrẽ tauri kerere wererã ĩgũsã iripoegue weredeareta mũsãrẽ werema. Ōãgũ deyomarĩgũ Marĩpu mũmũgasigue merã iriudi iritamurĩ merã mũsãrẽ irire werema. Marĩpu Jesucristo iridea merã marĩrẽ taurire Marĩpũre wereboerãde bũro masĩdũama.

Marĩpu marĩrẽ ñerĩ marĩrã ããrĩdoremi, ãrĩ gojadea

13 Irasirirã mũsã iriburire ōãrõ pẽmasĩrĩ merã gũñaka! Jesucristo i mũmũgue dupaturi aarimakũ, Marĩpu mũsãrẽ ōãrõ iritamugũ mũsã peamegue waabonerãrẽ tauburire gũñanĩkõãka! Irire gũñarã, bũro mũsũyari merã yũka! 14 Iripoegue mũsã Marĩpũre masĩburi dupiyuro ñerõ mũaribejarire iriunaderosũta dapagorare neõ irinemobirikõãka! Majĩrã ĩgũsã pagũsãmarã dorerire tarinũgãmerã irirosũ Marĩpu dorerire tarinũgãbirikõãka! 15 Marĩpu mũsãrẽ ĩgũyarã ããrĩdoregũ siiudi, ñerĩ marĩgũ ããrĩmĩ. Irasirirã, ĩgũ irirosũ mũsãde ñerĩ marĩrãta ōãrĩ ditare irika! 16 Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue irasũta ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ. ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Yũ ōãgũ, ñerĩ marĩgũ ããrã. Irasirirã mũsãde ñerĩ marĩrã ããrĩka!” ãrĩdi ããrĩmĩ.

17 Marĩpu ããrĩpererãrẽ surosũ ĩãgũ, ĩgũsã irideare: “Iri ōãbũ, iri ōãbiribũ”, ãrĩ weregũ ããrĩmĩ. Irasirirã ĩgũrẽ: “Gũapũ”, ãrĩrã, i mũmũgue mũsã ããrĩrõpa gopeyari merã ĩgũyare irika! 18 Mũsã ñekũsãmarã Marĩpũyare iribirinerã ããrĩmã. Mũsã ĩgũsã iriderosũ iriri wajamãa. Irasirigũ Marĩpu mũsãrẽ ĩgũsã iriderosũ iriunanerãrẽ taudi

ãārĩmĩ ĩgũyare iriburo, ãrĩgũ. Mũsã ire masĩa. Marĩpũ marĩrẽ taugũ, marĩ ñerõ iridea wajare wajaribosadi ãārĩmĩ. Irasũ wajaribosagũ, niyeru, oro merã wajaribosabiridi ãārĩmĩ. Niyeru, oro pereburi ãārã. ¹⁹ Irasirigũ iri wajakũro nemorõ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ãārĩmĩ. ĩgũ magũ Cristo boagũ dí béodea merã gapũ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ãārĩmĩ. Oveja majĩgũ masaka Marĩpũre bũremurã wẽjẽ soepeobu õãgũ ãārĩderosũta Cristo õãgũ ñerĩ marĩgũ ãārĩmĩ. ²⁰ Marĩpũ i ãmũrẽ ĩgũ iriburo dupiyurogueta Cristo ĩgũ boagũ dí béoburire masĩsiadi ãārĩmĩ. Ipapoere i ãmũ pereburi dupiyuro Cristore i ãmũgue iriudi ãārĩmĩ, ĩgũya dí béori merã mũsãrẽ iritamuburo, ãrĩgũ. ²¹ Irasirirã Cristo iritamurĩ merã Marĩpũre bũremua. Marĩpũ Cristore boadiguere masũ, ãmũgasigue ãimũrĩa, ãārĩpererã Opũ sóodi ãārĩmĩ. Irasirirã Marĩpũre: “Gũare õãrõ irigũ ãārĩmĩ”, ãrĩ bũremu, ĩgũ merã õãrõ ãārĩnĩburire õãrõ masĩa.

²² Cristoya diayema kerere pé bũremusĩã, mũsã ñerĩ iririkũrere pirinerã ãārĩbũ. Dapagorare diayeta mũsãyarãrẽ maĩmasĩa. Irasirirã mũsãya yũjũpũrãrĩ, ãārĩpereri mũsã turari merã gãme maĩka! ²³ Mũsã Marĩpũya werenĩrĩrẽ bũremurã, dupaturi deyoarã irirosũ waabũ. Irasirirã ĩgũ pũrã waabũ. Marĩ pagũsãmarã merã deyoa, pũrũ boakõãrãkoa. Iri irirosũ ãārĩbea Marĩpũ pũrã waamakũ. ĩgũya werenĩrĩ, perebiri werenĩrĩ ãārã. Irasirirã iri werenĩrĩ merã ĩgũ pũro ĩgũ merã ãārĩnĩkõãrãkoa. ²⁴ ĩgũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ãārĩbũ:

Ãārĩpererã masaka tá irirosũ ãārĩma. ĩgũsã õãrĩ

oparide tá goori irirosũ ããrã. Tá masã, boakõãa. Gooride boakõãa. Iri irirosũta marĩ masakade boarãkoa.

25 Marĩ Opũ werenĩrĩ gapũ neõ perebirikoa. Īgũ ãrĩderosũta waarokoa. ããrĩpereri Īgũ: “ãsũ irigũra”, ãrĩdeare iriyuwarikũgũkumi, ãrĩgojasũdero ããrĩbũ.✧

Iri õãrĩ bueri, musãrẽ Īgũsã weredeã, Jesucristo marĩrẽ tauri kerere bueri ããrã.

2

1 Irasirirã ããrĩpereri gajirosũperi ñerĩ iririre: ãrĩkatorire, irikatorire, gajirã gajino opamakũ ĩãturirire, gajirãrẽ ñerõ ãrĩ werewuarire pirika! 2-3 Musã, marĩ Opũ musãrẽ õãrõ iririre sĩrũ masĩsiãã. Irasirirã neõ deyoarãgã õpĩkũrẽ gããmerõsũ musãde marĩ Opũyare diayemarẽ bũro gããmekã! Irire gããmerã, Īgũrẽ bũremunemorãkoa. Musã irasirimakũ, musãrẽ taugũkumi.

Cristo masakare okari sĩgũ ãtãye irirosũ ããrĩmi, ãrĩgojadeã

4 Cristo marĩrẽ okari sĩgũ suye ãtãye masaka Īgũsã bẽoadeaye irirosũ ããrĩgũ ããrĩmi. Īgũsã Īgũrẽ gããmebirikeremakũ, Marĩpũ Īgũ Pagũ gapũ Īgũrẽ: “Õãtarigũ, ããrĩpererã Opũ ããrĩmi”, ãrĩ beyedi ããrĩmĩ. Irasirirã Īgũrẽ: “Õãgũ ããrĩmi”, ãrĩbũremua. 5 Marĩde Cristo merã okari oparã ãtãyeri irirosũ ããrã. Marĩpũ, sugũ ãtãyeri merã wii irigũ irirosũ marĩ merã irigũ yãmi. Irasirigũ marĩrẽ Īgũyarãrẽ Īgũya wiima irirosũ ããrĩmakũ yãmi. Īgũyarã paia Īgũrẽ bũremurã, Īgũ dorederosũta gajino sĩma.

✧ 1:25 Is 40.6-8

Marĩrẽ ĩgũsã irirosũ ããrĩmakũ yámi, Jesucristo iritamurĩ merã ĩgũrẽ usuyari sĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũyare irirã, ĩgũrẽ usuyamakũ irirãkoa. ⁶ Marĩpũ ĩgũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ:

Yũ beyedire yaa wiima weanúpuroridea ùtãye irirosũ ããrĩgũrẽ Jerusalẽgue pígura. ĩgũ, yũ beyedi õãtarigũ, ããrĩpererã Opũ ããrĩmi. ĩgũrẽ buremurãno, bureo usuyarãkuma. “Ubugorata ĩgũrẽ buremukubũ”, ãrĩ gũñabirikuma, ãrĩdi ããrĩmĩ.✧

⁷ Musãde ĩgũrẽ buremurã: “Õãtarigũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãa. ĩgũrẽ buremumerã gapure Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ:

Marĩpũ beyedi suye ùtãye wii iririmasã béoadeaye irirosũ ããrĩkeremakũ, Marĩpũ gapũ ĩgũrẽ iri wiima weanúpuroridea ùtãye irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ. Irasirigũ ĩgũrẽ ããrĩpererã Opũ pídi ããrĩmĩ, ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ.✧

⁸ Gaji Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ:

Marĩpũ beyedire buremumerã, iri ùtãyegue gubutũameémejãnerã irirosũ ããrĩma. Irasirirã Marĩpũ purogue neõ waabirikuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ.✧

ĩgũya kerere buremubiri waja ùtãyegue gubutũameémejãnerã irirosũ ããrĩma. Marĩpũ purogue ejabirikuma. ĩgũsãrẽ irasũ waaburire Marĩpũ iripoegueta: “Irasũ waarokoa”, ãrĩsiadi ããrĩmĩ.

Marĩpɥyarã ãsũ ããrĩma, ãrĩ gojadea

⁹ Mɥsã gapɥ Marĩpɥ pũrã ĩgũ beyenerã ããrã. Marĩ Opɥyarã paía irirosũ ĩgũyare moãrã, Marĩpɥya bumarã ĩgũ ĩũrõ ñerĩ marĩrã ĩgũyarã ããrã. Mɥsãrẽ naĩtĩãrõ ããrĩrã irirosũ ĩgũyare neõ masĩbirinerãrẽ masĩdoregɥ siiudi ããrĩmĩ. Irasirigɥ mɥsãrẽ boyorogue ããrĩrã irirosũ irire õãrõ masĩrã ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ. Mɥsãrẽ ĩgũ õãrõ irideare gajirãrẽ weredoregɥ, irasiridi ããrĩmĩ. ¹⁰ Mɥsã iro dupiyurogue Marĩpɥ pũrã ããrĩbiribɥ. Dapagorare Marĩpɥ pũrã ããrã pama. Mɥsã iro dupiyurogue bopoñarĩ merã ĩãsũña marĩbɥ. Dapagorare mɥsãrẽ Marĩpɥ bopoñarĩ merã ĩãmi.

Marĩpɥyare irirã ããrĩka! ãrĩ gojadea

¹¹ Yaara yɥ maĩrã, mɥsã i ẽmɥrẽ naagore-narĩmasã mɥsãya makãgue ããrĩmerã irirosũ, Marĩpɥ pɥro waamurãta ããrã. Irasirigɥ mɥsãrẽ ire turaro werea. Mɥsã ñerĩ ɥaribejarire iribirikõõka! Mɥsãrẽ ñerõ irimakũ iridɥarã irirosũ mɥsã ñerĩ ɥaribejari mɥsãrẽ ñerõ irimakũ iridɥaro yãa. ¹² Marĩpɥre masĩmerã watopegue ããrĩrã õãrõ irirã ããrĩka, mɥsãrẽ werewɥari, ãrĩrã! Mɥsã irasirimakũ mɥsãrẽ werewɥadɥakererã, Marĩpɥ ĩgũsãrẽ ĩgũyare masĩmakũ iriripoe mɥsã õãrõ iririre ĩãnerã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ: “Õãgũ, turagɥ ããrĩmĩ”, ãrĩ bɥremurãkuma.

¹³ Marĩ Opɥre bɥremusĩã, ããrĩpererã i nikũ marã oparãrẽ õãrõ merã yɥjuka! I nikũ marã oparã opɥ ããrĩgũdere yɥjuka! ¹⁴ ĩgũ dokamarã oparãdere yɥjuka! ĩgũsãrẽ ĩgũ doreri tarinugãrãrẽ wajamoãmurãrẽ pídi ããrĩmĩ. ĩgũ dorerire irirãrẽ: “Õãrõ iriabɥ mɥsã”, ãrĩdoregɥ pídi ããrĩmĩ. Irasirirã

ĭgŭsārē yujuka! ¹⁵ Marĩpu, mŭsā ōārō irimakŭ gāāmemi. Mŭsā irasirimakŭ ĭārā, pémasĩmerā mŭsārē werewuadŭakererā, werewuamasĩbema.

¹⁶ Mŭsā, Marĩpu tausŭnerā āārĩsĭā, gajirārē moāboerimasāgora āārĩbea. Marĩpu tausŭnerā āārĩkererā, “Guare doreri máa. Irasirirā gua gāāmerō ñerĩrē irirākoa”, ārĩ gŭñabirikōāka! Āsŭ gapu irika! “Marĩpŭre moāboerā āārā gua”, ārĩ gŭñaka! Irasŭ ārĩ gŭñarā, ĭgŭ dorerire irika!

¹⁷ Āārĩpererā masakare bŭremurĩ merā ĭāka! Marĩyarārē Jesúre bŭremurārē maĩka! Marĩpŭre gopeyari merā bŭremuka! I nikŭ marā opuđere bŭremurĩ merā ĭāka!

Cristo ñerō tarigŭ ĭgŭ bokatĩũderosŭ mŭsāde bokatĩuka! ārĩ gojadea

¹⁸ Moāboerimasā, ōārō bŭremurĩ merā mŭsā oparārē yujuka! Mŭsārē ōārō irirā ditare yujubirikōāka! Mŭsārē turaro merā dorerādere yujuka! ¹⁹ Mŭsā ñerō iribirikeremakŭ, mŭsā oparā mŭsārē wajamoābukuma. Mŭsā, Marĩpu ĭũrō diayemarē iridŭamakŭ, ĭgŭsā wajamoārĩrē bokatĩũmakŭ, Marĩpu mŭsārē: “Ōārō yáma”, ārĩ ĭāgŭkumi.

²⁰ Mŭsā ñerō iriri waja gapu ĭgŭsā mŭsārē wajamoāmakŭ, irire mŭsā bokatĩũkeremakŭ, Marĩpu mŭsārē: “Ōārō yáma”, ārĩ ĭābirikumi. Mŭsā ōārō irikeremakŭ ĭgŭsā mŭsārē wajamoāmakŭ, mŭsā ōārō merā guaro marĩrō bokatĩũmakŭ, Marĩpu mŭsārē: “Ōārō yáma”, ārĩ ĭāgŭkumi. ²¹ Irasiriburo, ārĩgŭ, Marĩpu mŭsārē ĭgŭyarā āārĩdoregŭ siiudi āārĩmĩ. Cristode mŭsāya āārĩburire ñerō tarimi, mŭsāde ĭgŭ iriderosŭ iritŭyaburo, ārĩgŭ.

²² ĭgŭ neō suñarō

ñerō iribirimi. Gajirārē ārikatori merā neō werenibirimi. ²³ Masaka ĩgūrē turimakū, ĩgūsārē neō turi gāmibirimi. ĩgūrē ĩgūsā ñerō irikeremakū: “Mūsārē ñerō irigura”, neō āribirimi. ĩgū Pagu gapure: “Yuru diayemarē irigu, yare ñerō irirārē diayeta wajamoāgukumi. ĩgūgue āmugukumi”, āri gūñadi āārimī. Irasirirā maridere ĩgū āriderosū ārīrō gāamea. ²⁴ Cristo, marī irirosū dūrukugū ĩgū basi marī ñerī iridea wajare wajaribosagu curusague boami. Marī okaropa ñerī iririre piri, Marīpuya diayema gapure iriburo, āriḡū, boami. ĩgū marīrē peamegue waabonerārē taugu, buro kāmiku, buro ñerō tarimi. ²⁵ Oveja dederinerā irirosū mūsāde peamegue dederibonerā āāribū. Dapagorare Cristore buremusiā, ĩgūyarā āārā. Irasirigu ovejare koregu irirosū Cristo mūsārē koremi. Mūsā ōārō āārikuburo, āriḡū, mūsārē ōārō koremi.

3

Mojōshanerā āsū irika! āri gojadea

¹⁻² Moāboerimasārē yu werederosūta mūsā marāposā nomerē weregura. Mūsā marāpusāmarārē ōārō merā yujuka! ĩgūsā dorerosū irika! Surāyeri mūsā marāpusāmarā Marīpuya kerere buremumerā āārima. Irasirirā ĩgūyare mūsā ĩgūsārē werebirikererā, ĩgūyare ōārō iririkuka! Ōārī ditare irika! Mūsā marāpusāmarā mūsārē dorerire buremurī merā yujuka! Mūsā irasirimakū iārā, ĩgūsāde Marīpuya kerere buremubukuma. ³ Mūsāya dūpūre wāri mamarikubirikōāka! Mūsāya dūpūre gajirārē

ĩāsuyumakũ iribirikõãka! Mũsãrẽ: “Õãrõ deyoma”, ãrĩĩãmakũ iribirikõãka! Irasirirã mũsãya poañapure wũũapuwea mamuanerã nome, oro merã iridea dari bũyanerã nome, wajapari surĩ sãñanerã nome ããrĩũari ditare gũñarikũbirikõãka! ⁴ ãsũ gapũ ããrĩka, õãrã, õãrõ deyorã nome ããrĩũarã! Õãrĩ gũñarĩ oparã nome, gajirãrẽ turiro marĩrõ gopeyaro merã weretamurã nome, siñajãrĩ merã ããrĩrikurã nome ããrĩka! Õãrõ ããrĩrikurĩ, dũpũre mamarĩ õãrõ deyori pereburosũ neõ perebirikoa. Mũsã õãrõ ããrĩrikurĩ, Marĩpũ iũrõrẽ õãtariri ããrã. ⁵ Iripoeguere Marĩpũyarã nome ãsũta ããrĩuanerã ããrĩmã. Īgũsã nome: “Marĩpũ ãrĩderosũta yũre õãrõ irigũkumi”, ãrĩ bũremurã, Īgũsã marãpusãmarã dorerire õãrõ yũjũnerã ããrĩmã. ⁶ ãsũta Sara igo marãpũre Abrahãrẽ õãrõ merã yũjũdeo ããrĩmõ. Irasirigo Īgũrẽ: “Yũ opũ”, ãrĩunadeo ããrĩmõ. Irasirirã mũsã õãrõ irirã, gũiro marĩrõ ããrĩrikurã, Sara ããrĩderosũ ããrĩrãkoa.

⁷ ãsũta mũsã marãpokurãde mũsã marãposã nomerẽ pẽmasĩrĩ merã õãrõ irika! Nome, marĩ ãma irirosũ turarã ããrĩbema. Irasirirã Īgũsãrẽ bũremurĩ merã iritamuka! Marĩpũ mũsãrẽ bopoña, Īgũ pũro perebiri okari sĩburosũta nomedere bopoña, perebiri okari sīgũkumi. Irasirirã mũsã marãposã nomerẽ õãrõ koreka! Marĩpũ mũsã sërẽrĩrẽ yũjũburosũta Īgũsã nomerẽ õãrõ irika!

Õãrõ Īgũsã irikeremakũ, gajirã Īgũsãrẽ ñerõ iririre weredeã

⁸ I merã mũsã ããrĩpererãrẽ weretũnugũra. Suro merã õãrõ ããrĩrikuka! Mũsã merãmarãrẽ bopoñarĩ

merã ãaka! Sugũ pũrã irirosũ gãme maĩrikuka!
 Õãrõ merã gãme iritamuka! “Gua, gajirã nemorõ
 ããrĩbea”, ãrĩ gũñaka! ⁹ Gajirã musãrẽ ñerõ iri-
 makũ, ãgũsãrẽ gãmibirikõãka! Musãrẽ ãgũsã ñerõ ãrĩ
 werenĩmakũ, ãgũsãrẽ ñerõ ãrĩ gãmibirikõãka! ãsũ
 gapũ irika! ãgũsãya ããrĩburire Marĩpũre sãrẽbosaka!
 Marĩpũ musãrẽ õãrõ iribu, irire irimurãrẽ pídi
 ããrĩmĩ. ¹⁰ Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũguere ãsũta
 ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ:

Musã okaropa õãrõ usuyari merã ããrĩduarã, neõ
 ñerõ werenĩbirikõãka! Neõ ãrĩkatobirikõãka!

¹¹ ããrĩpereri ñerĩ iririre pirikõãka! Õãrĩ gapũre
 irika! Gãme ãaturiro marĩrõ siñajãrĩ merã
 ããrĩrikuka! Irire burõ gããmeka!

¹² Diayemarẽ irirãrẽ marĩ Opũ irasũ korenĩkõãmi.
 ãgũsã ãgũrẽ sãrẽrĩrẽ irasũ pãnĩkõãmi. Ñerõ
 irirã gapũre gããmebemi, ãrĩ gojasũdero
 ããrĩbũ.✧

¹³ Õãrĩ ditare iridũamakũ, ¿noã musãrẽ
 poyanorebukuri? ¹⁴ Diayemarẽ musã irikeremakũ,
 gajirã musãrẽ ñerõ irimakũ, Marĩpũ gapũ
 musãrẽ õãrõ yãmi. Irasirirã usuyãa. Musãrẽ
 ñerõ iridũarãrẽ gũibirikõãka! ãgũsã musãrẽ
 iriburire gũñarikũbirikõãka! ¹⁵ ãsũ gapũ irika!
 Cristore: “Gua Opũ ããrĩmi”, ãrĩ burẽmuka!
 Musãrẽ: “¿Nasirirã Cristore burẽmurĩ?” ãrĩ
 sãrẽñarãnorẽ pẽmasĩrĩ merã õãrõ yũjuka! ãgũsã
 musãrẽ sãrẽñaburo dupiyuro ãgũsãrẽ yũjuburire
 õãrõ gũñayuka! Irasirirã ãgũsãrẽ Cristo musãrẽ
 tauburire õãrõ yũjurãkoa. ¹⁶ Turiro marĩrõ
 õãrõ burẽmurĩ merã ãgũsãrẽ yũjuka! Õãrõ

✧ 3:12 Sal 34.12-16

irika! Irasirirā: “Marĩꝑꝰ ĩūrō waja opabea”, āĩ ġũñarākoa. Cristore mꝰsā bꝰremurā ĩġũyare ōārō irirā āārĩmakū gajirā mꝰsārē: “Ñerō yáma”, āĩ werewꝰanerā ĩġũsā mꝰsārē werewꝰadea diaye āārĩbirimakū ĩārā, ġꝰyasĩrĩrākuma. ¹⁷ Marĩ ñerō iriri waja gajirā marĩrē ñerō tarimakū iribukuma. Marĩꝑꝰ ġāāmemakū, marĩ ōārō iriri waja gajirā marĩrē ñerō tarimakū iriri ġapꝰ ōāgorāa.

¹⁸ Irasũta Cristo ōāġũ āārĩkeregꝰ, ñerō tarimi. Suñarōta āārĩpererā ñerĩ iridea wajare boa, wajaribosadi āārĩmĩ. Marĩ ñerā āārĩmakū, marĩya āārĩburire ñerō tarimi, marĩrē Marĩꝑꝰyarā waamakū iribu. ĩġũ, marĩ irirosũ dꝰꝑꝰakꝰgꝰ āārĩsĩā, ĩġũya dꝰꝑꝰugora tamerā boakōāmi. ĩġũ boakeremakū, ĩġũya yꝰjꝰpꝰrā merā okakōādi āārĩmĩ. ¹⁹ Irasirigꝰ ĩġũya yꝰjꝰpꝰrā merā boanerā ĩġũsā peresu irisũnerā āārĩrōġue waa, ĩġũsāya yꝰjꝰpꝰrārĩrē Marĩꝑꝰyare weredi āārĩmĩ. ²⁰ ĩġũsā iripoeguere Marĩꝑꝰ dorerire tarinꝰġāunanerā āārĩmā. Noé āārĩdeapoeguere ĩġũ wādiru doódirure dooripoe Marĩꝑꝰ ĩġũrē bꝰremumakū ġāāmedi āārādimi. Irasirigꝰ: “Gajipoe irirā yꝰre bꝰremubukuma”, āĩ, ĩġũsārē yoaripoe yúdi āārādimi. ĩġũsā ġapꝰ neō bꝰremubiriunanerā āārĩmā. Irasirigꝰ Marĩꝑꝰ ĩġũsārē wajamoādi āārĩmĩ. Noé ĩġũya wii marā merā dita: su mojōma pere gaji mojō ꝰreru pērebejarā dia mirĩrĩrē tariweredi āārĩmĩ. ²¹ Marĩꝑꝰ i nikūrē miũġũ ĩġũsārē taudea, marĩrē deko merā wāiyeri irirosũ āārā. Irasiro marĩ peamegue waabonerārē tauburire ĩmua. Deko merā marĩrē wāiyemakū, marĩya dꝰꝑꝰre ġurarire koerosũ āārĩbea. Marĩ wāiyesũrā,

Marĩpũre: “Guare mũ ãũrõ ñerĩ marĩrã ããrĩmakũ irika!” ãrĩ sērẽa. Irasirirã, Jesucristo masãdea merã marĩ peamegue waabonerã tarimurã ããrã. ²² Jesucristo masãdero pũru, ãmũgasigue mũrĩadi ããrĩmĩ. Irasirigũ Marĩpũ diaye gapũ doami ĩgũ merã dorebu. ĩgũ Marĩpũre wereboerã nemorõ, ãmarõ marã oparã nemorõ, ããrĩpererã dorerã nemorõ doregũ ããrĩmi.

4

Marĩpũ iritamurĩ merã ĩgũyare irimasĩrãkoa, ãrĩ weredea

¹ Jesucristo, marĩ irirosũ dupũkũgũ ñerõ tarimi. Irasirirã: “ĩgũ ñerõ tarikeregũ Marĩpũ gããmerĩrẽ iriderosũ marĩde ñerõ tarikererã Marĩpũ gããmerĩrẽ irirãkoa”, ãrĩ gũñarõ gããmea. Marĩde, ĩgũ ñerõ tariderosũ ñerõ tarirã, ñerõ iririre pirikõãa. ² Irasũ pirirã, i ãmũ marĩ ããrĩrõpa dupaturi ñerĩ ãaribejarire iribirikoa. Marĩpũ gããmerĩrẽ irinĩrãkoa. ³ Iripoegue, Marĩpũre masĩmerã ñerĩrẽ iridũarire iriderosũta mũsãde ñerĩrẽ iriunanerã ããrĩbũ. Irasirirã gũyasĩrĩrõ marĩrõ ñerĩrẽ iririkũrã, ñerĩ ãaribejarire iririkũrã, mejãrikũrã, bosenuĩ irirã mejã, gaguinĩrikũrã ããrĩnerã ããrĩbũ. Marĩpũ dorerire tarinũgãrã keori weadeare bũremunerã ããrĩbũ. Irasirirã iropata iri ñerĩrẽ irika! ⁴ Dapagorare irire mũrãrõta irirã gapũ mũsã iri ñerĩrẽ ĩgũsã merã iribirimakũ ĩãrã, ĩãgũkakõãma. Irasirirã mũsãrẽ ĩãturi, ñerõ werenĩma. ⁵ Marĩpũ ĩgũsãrẽ: “Mũsã irasũ ñerĩ irideare werepeoka!” ãrĩgũkumi. ĩgũta okarãrẽ, boanerãdere: “Ire irimakũ õãgorabũ, iri gapũre

irimakū ōãbiribũ”, ãrĩ beyebu ããrĩmi. ⁶ I ũmurē ããrĩpererã masaka boamurã dita ããrĩkeremakū, Marĩpũ ĩgũya kerere wererãrē ĩgũsãrē irire weredoredi ããrĩmĩ, boadero pũũ ĩgũ irirosũ ĩgũ pũro okanĩkōãburo, ãrĩgũ.

⁷ ããrĩpereri i ũmũma pereburo mérō dũyanũgãwãgãrisiáa. Irasirirã ōãrō pémasĩrĩ merã diayemarē irinĩkōãka! Irasirirã Marĩpũre bũremurĩ merã sērērãkoa. ⁸ ããrĩpereri gajino iriri nemorō diayeta gãme maĩka! Neō gãme maĩduúbirikōãka! Marĩ gajirãrē maĩrã, marĩrē ĩgũsã ñerō irikeremakū, mata ĩgũsã ñerō iriadeare kãtiakōãkoa. ⁹ Mũsã merãmarã mũsãya wiirigue ejamakū, ōãrō mũũyari merã ĩgũsãrē bokatĩrĩñeãka! ¹⁰ Marĩpũ ĩgũyarãkũre ĩgũyare irimasĩburire pídi ããrĩmĩ. Irasirirã iri merã ōãrō gãme iritamuka! Marĩpũ mũsãkũre mũsã ĩgũyare irimasĩburire pídea merã ĩgũ gããmerōsũ gãme iritamurã, ōãrō gãme iritamurã yáa. ¹¹ Irasirirã Marĩpũyare wererã, ĩgũ weredorederosũta wereka! Gajirãrē iritamurãde ĩgũ turari sĩrō bokatĩũrō iritamuka! ããrĩpereri mũsã iririre Marĩpũre masaka mũũyari sĩburosũ irika! Jesucristo iritamurĩ merã irasirika! Marĩpũre ããrĩpererinũrĩ bũremuka! Marĩ ããrĩpererã ĩgũrē: “Ōãtarigũ, turatarigũ ããrã”, ãrĩ, mũũyari sĩrã! Irasũta irirã!

Jesúre bũremurĩ waja ñerō taririre gojadea

¹² Yaarã yũ maĩrã, mũsã Jesúre bũremurĩ waja ñetariro tarirã, diayeta ĩgũrē bũremurĩrē masĩsũa. Irasirirã: “¿Nasiriro yũre irasũ waari? Gajirosũ waakoa”, ãrĩ gũkabirikōãka! ¹³ ãsũ

gapu irika! Ñerõ tarirã: “Cristo ñerõ tariderosũ guade ñerõ taria”, ãrĩ usuyaka! Irasirirã Cristo dupaturi i umugue igũ goesiriri merã, igũ turari merã aarimakũ iãrã, buro usuyarãkoa. ¹⁴ Cristoyarã musã ããrĩrĩ waja gajirã musãrẽ ñerõ ãrĩ buridamakũ, musãrẽ ñerõ werenímakũdere ire masĩka! Marĩpuyagu Oãgũ deyomarigũ musã merã ããrĩmi. Igũ turatarigu musãrẽ iritamumi. Irasirirã usuyáa. ¹⁵ Masakare wějebéorimasã, yajarimasã, noó waaró ñerõ iririmasã, gajirãrẽ igũsãyamarẽ sërẽñarikurã ñerõ tarirãkuma. Igũsã irirosũ iribirikõaka! Oãrĩ iridea waja merã gapu ñerõ tarimakũ õãgoráa. ¹⁶ Cristoyarã musã ããrĩrĩ waja gajirã musãrẽ ñerõ tarimakũ irirã yáma. Igũsã irasirimakũ, gũyasĩrĩbirikõaka! Ubu gapu Marĩpũre: “Mu guare Jesucristoyarã ããrĩmakũ iridi ããrã, irasirirã murẽ usuyari sĩa”, ãrĩka!

¹⁷ Marĩpu marĩrẽ igũyarãrẽ marĩ irideare: “I gapure irimakũ õãgorabu, i gapure irimakũ õãbiribu”, ãrĩ beyeripoe ejasiáa. ããrĩpererãrẽ marĩrẽ igũyarãrẽ marĩ irideare irasũ ãrĩ beyepurorigukumi. Igũyarãrẽ irasũ beyepurorigu, çnasirigukuri igũyarã ããrĩmerã gapure? Igũya kerere gããmebiri waja igũsãrẽ buro wajamoãgakumi. ¹⁸ Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Oãrã Marĩpũyarã buro ñerõ taridero puru, Marĩpu igũsãrẽ tau, igũ puru ããgakumi. Ñerã igũrẽ gããmemerã gapu ñetariro tarirãkuma. Peamegue waadederirãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. ¹⁹ Irasirirã Marĩpu gããmerõsũ marĩ ñerõ tarirã, õãrĩ iririre irinikõãrõ

gããmea. Marĩya ããrĩburire Marĩpũre marĩrẽ iridire wiaro gããmea. ããrĩpereri ĩgũ: “Mũsãrẽ õãrõ irigũra”, ãrĩdeare diayeta irigũkumi. Irasirirã ĩgũrẽ: “Mũ gããmerõ yũre irika!” ãrĩrõ gããmea.

5

Pedro, Jesũre bũremurã iriburire gojadea

¹ Dapagorare mũsãrẽ Jesũre bũremurã oparã mũrãrẽ weregũra. Yũde Jesũre bũremurãrẽ doregũ ããrã. Cristo ñerõ tarimakũ ĩãbũ. ĩgũ gosesiri merã, ĩgũ turari merã dupaturi i ãmũgue aarimakũ, yũde ããrĩpererã ĩgũrẽ bũremurã merã ĩãgũkoa. ² Marĩpũyarã oveja irirosũ ããrĩma. Mũsã ĩgũyarãrẽ dorerã ovejare korerã irirosũ ããrã. Irasirirã Marĩpũ mũsãrẽ ĩgũ pĩnerãrẽ ĩgũyarãrẽ õãrõ koreka! Marĩpũ gããmerõsũ õãrõ yũjũpũrãkũri merã ĩgũsãrẽ koreka! ĩgũsãrẽ korerã: “Niyerure wajatarãkoa”, ãrĩ gũñabirikõãka! ³ ĩgũsãrẽ korerã, pũrĩrõ merã dorebirikõãka! Õãrõ iririkũka! Irasirirã mũsã iririkũrĩre ĩãkũĩrã, ĩgũsãde õãrõ iririkũrãkuma. ⁴ Mũsã irasũ õãrõ iririkũrã, Cristo marĩrẽ ããrĩpererã korerã Opũ dupaturi i ãmũgue aarigũ, mũsãrẽ: “Õãrõ iribũ”, ãrĩgũkumi. Irasirirã, ĩgũ pũro gosesirirogue ĩgũ õãtariri sĩburire* wajatarãkoa. Iri neõ perebirikoa.

* **5:4** Sugũ ũma birarimasũ gajirã nemorõ õãrõ ũmagũ, olivo wãikũdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgũya dipurugue peokuma, gajirãrẽ ĩgũ wajatadeare ĩmurã. I irirosũ, sugũ Jesũre bũremugũ ñerõ tarikeregũ: “Marĩpũ yũre iritamugũkumi”, ãrĩ bũremurĩrẽ piribi, ãmũgasigue perebiri okari wajatagũkumi. Iri ãmũgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã.

⁵ Y_H m_usā oparārē wererosū m_usā maamarādere wereg_ura. “M_urārē b_uremurī merā y_uj_uka!” ā_rī werea. Irasirirā m_usā Jesúre b_uremurā āārīpererā: “Gajirā nemorō āārā”, ā_rī gūñarō marīrō gāme iritamuka! Marīp_uya werenírī gojadea pūgue āsū ā_rī gojasūdero āārībá:

“Gajirā nemorō āārā”, ā_rī gūñagūrē Marīp_u iritamubemi. “Y_H ubu āārīgū āārā, y_ure iritamuka!” ā_rīgū gap_ure ōārō iritamumi, ā_rī gojasūdero āārībá.[☆]

⁶ Irasirirā: “Gajirā nemorō āārā”, ā_rī gūñabirikōāka! Marīp_u turag_u m_usārē doremakū, y_uj_uka! M_usā irasirimakū, Marīp_u ĩgū: “Āsū irig_ura”, ā_rīrīn_u ejamakū, masaka ĩūrō m_usārē: “Y_H maĩrā, y_u iritamurā āārīma”, ā_rī ĩmug_ukumi.

⁷ Marīp_u b_uro maĩrī merā m_usārē koremi. Irasirirā āārīpereri m_usā gūñarikurire ĩgūrē wereka! ĩgū m_usārē iritamug_ukumi.

⁸ Ōārō pémasírī merā diaye gūñaka! Wātī m_usārē ĩaturig_u m_usārē ñerī irimakū iriduag_u ēōkaye guag_u waib_ure baaduag_u āmagorenagū irirosū m_usārē poyanorēduag_u āmagorenami.

⁹ Ire masīa. M_usā ñerō tarirosūta āārīpererogue gajirā Jesúre b_uremurā ñerō tarirā yáma. Irasirirā ñerō tarikererā, wātīrē neō y_uj_ubirikōāka! Jesús gap_ure gūñaturaníkōāka! ĩgūrē b_uremurīrē neō piribirikōāka!

¹⁰ M_usā i ũmug_ue āārīrōpa dita ñerō tarirākoa. P_ur_u Marīp_u m_usārē gūñaturarā, ōārā, turarā āārīmakū irig_ukumi. Marīp_uta neō piriro marīrō marīrē iritamunígū Jesucristore b_uremun_ugādog_u s_uiudi āārīmí, marīrē ĩgū merā

☆ 5:5 Pr 3.34

Īgũ gosesirogue ããrĩnĩkõãburo, ãrĩgũ. ¹¹ Irasirirã Īgũrẽ: “Mũ turatarigũ, ããrĩpererã Opũ ããrã”, ãrĩ, ɯɯyari sĩnĩrã! Irasũta irirã!

Pedro õãdoretũnudea

¹² Silvano iritamurĩ merã i pũguere yũ mũsãrẽ mériḡã gojáa. Īgũ, yũ ĩãmakũ, Jesúre bũremugũ marĩyagu diayemarẽ irigu ããrĩmi. Irasirigu Īgũ iritamurĩ merã mũsãrẽ ḡũñatura, ɯɯyamakũ irigu, Marĩpũ marĩrẽ diayeta maĩḡũ ããrĩmi, ãrĩgũ, i pũrẽ mũsãrẽ gojáa. Marĩpũ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩrã Īgũrẽ irasũ bũremunĩkõãka!

¹³ Babilonia marã Jesúre bũremurã mũsãrẽ õãdorema. Īḡũsãde, mũsã irirosũta Marĩpũ beyenerã ããrĩma. Marcos yũ magũ irirosũ ããrĩḡũde mũsãrẽ õãdoremi. ¹⁴ Mũsã merãmarãrẽ bokatĩrĩrã, maĩrĩ merã, õãrõ ɯɯyari merã mojõ ñeãka!

Marĩpũ ããrĩpererã mũsãrẽ Jesucristoyarãrẽ õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikũmakũ iriburo. Irasũta iriburo.

Iropata ããrã.

Pedro

Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786